

ESPIRA-DE-L'AGLY (nom correct: **ESPIRÀ DE L'AGLÍ**)

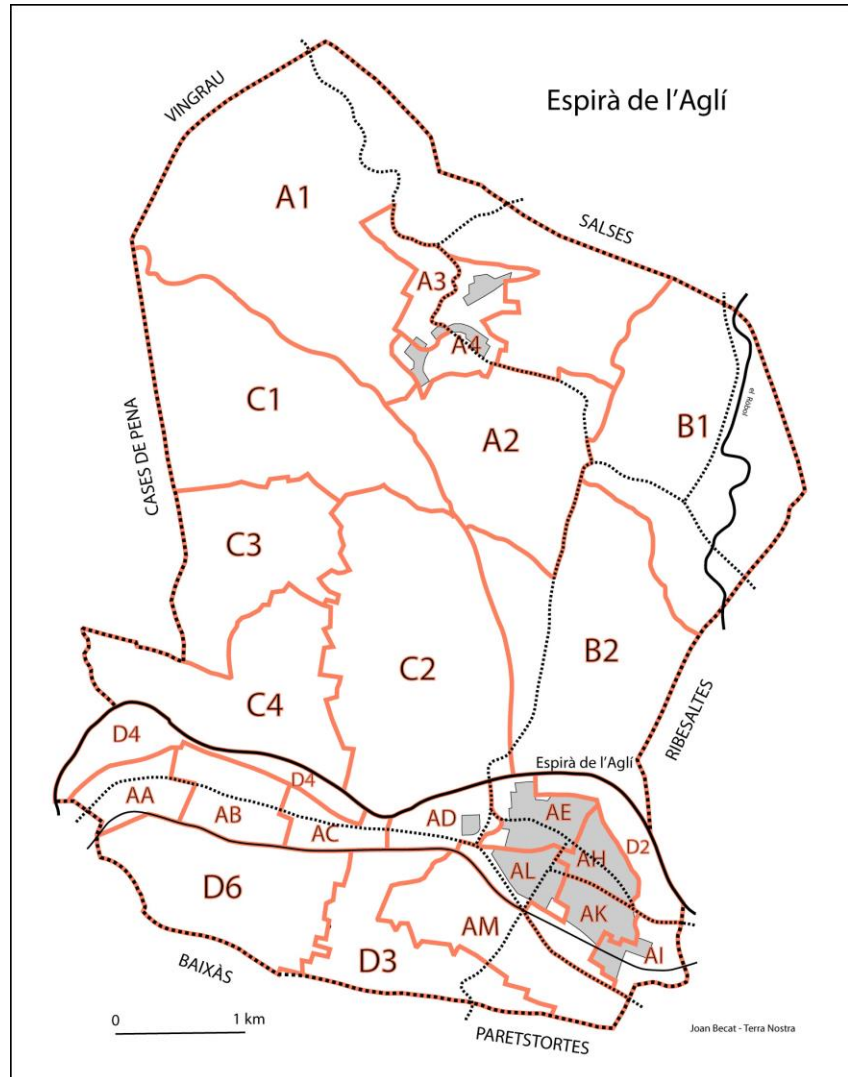
Région historique du Roussillon

Cadastre corrigé le 21 d'abril del 2006 à la mairie, à l'initiative de la DGI de Perpignan. Maire: Gérard BILE. Commission municipale: Pierre BANYULS, ancien maire, Roger CAPA, premier adjoint, Alberte BATLLE, adjointe, Daniel CAMENEN, adjoint, Pierre CUILLÉ, adjoint, Antoine SANCHEZ, adjoint.

DGI de Perpignan: Patrick MOUREY, ingénieur du cadastre.
Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie de Espira-de-l'Agly sur son portail internet GEOPORTAIL et sur sa carte au 1:25.000 *Perpignan n°2548 OT*.

Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes de Espira-de-l'Agly avec leur graphie catalane correcte dans l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970p.



TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES	NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR	NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ	NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN)
Noms de sections cadastrales			
AL	Lo Gramassa	l'Agramassar	-
C3	Las Balmettes Altes	les Balmetes Altes	les Balmetes
C4	Las Balmettes Basses	les Balmetes Baixes	les Balmetes
AH	Le Village	el Camí d'Estagell	-

B2	Cami de Vingrau	Camí de Vingrau	-
C1	Lo Carré Blanc	el Carrer Blanc	el Carrer Blanc
C2	Las Cabes	les Caves	-
AI	Lo Clot d'en Canté	el Clot d'en Canté	-
A1	Coume de la Jonche	Coma de la Jonça	-
A1	Coume dal Joulader	Coma del Jolader	-
C1	La Coume d'en Coste	la Coma d'en Costa	-
A1	Coume d'en Rouge	Coma d'en Roger	-
A1	Coume Praou	Coma Praó	-
AM	Correc d'en Noguères	Còrrec d'en Nogueres	-
B2	Correc d'en Taniot	Còrrec d'en Tanyot	-
AI/AK/AM	Della lo Rec	Dellà el Rec	-
B2	Della l'Aigue	Dellà l'Aigua	-
D2	L'Enclos	l'Enclos	-
D6	Lous Escousseils Alts	els Escocells Alts	els Escocells
D3	Escousseils Basses	els Escocells Baixos	els Escocells
A1	Los Escounils	els Esconills	-
C3	Estangomat	l'Estany Gomat	l'Estangomat
B2	Lo Frigola	el Farigolar	el Farigolar
AB/D4	Lo Ferriol	el Ferriol	-
AD/AE	Lo Garriga	el Garrigar	-
D2	L'Hort d'Avail	l'Hort d'Avall	-
C2	Jasse de las Baques	Jaça de les Vaques	Jaça de les Vaques
A1	Lou Jassal del Bouix	el Jaçal del Boix	el Jaçal del Boix
B1	La Juliette	la Jolieta	la Julieta
A1	La Juliette Alte	la Jolieta Alta	-
B2	Lo Mas Anouroux	el Mas Amorós	-
AB/AC/D4	Mas de Miribel	Mas Llucià	Mas Llucià
A1	Mas Magi	Mas Magí	Mas Magí
B2	Lo Mas Sampso	el Mas Samsó	Mas Samsó

AC/D6	Las Mirandes Altes	les Mirandes Altes	les Mirandes Altes
AD/AM/D3	Mirandes Basses	les Mirandes Baixes	-
C4	Les Myrs	els Mirs	-
A3/A4	Mont-Pins	Montpins	Domaine de Montpins
A1	Mon Plaisir	Monplaisir	-
AL	Mon Cossell	Montcocell	-
A1	Mont Espira	Mont d'Espirà	Mont d'Espirà
C2	Las Parets d'en Felip	les Parets d'en Felip	-
C1	Las Parets d'en Marens	les Parets d'en Marens	-
A1	Pèdre Drète	Pedra Dreta	Pedra Dreta
A1	Pere Llauge	Pere Lleuger	-
AA/D6	Pic Carbonell	Pic Carbonell	Pic Carbonell
AI	Lo Pilo	el Piló	el Piló
C1	Planals de l'Homme Mort	Planals de l'Home Mort	-
B2	Las Planes	les Planes	les Planes
A2	Las Planes Altes	les Planes Altes	les Planes Altes
AD	El Prat	el Prat	-
C1	Lo Puig de Sainte Eteille	el Puig de Centella	Puig de Centella
A2	Los Puigs Negres	els Puigs Negres	-
AM/D3	Pojade de Baixas	Pujada de Baixàs	-
AC/D4	Al Relais	el Relais ou el Pinyer	-
AI	-	la Riu	-
B1	Le Roboul	el Ròbol	el Ròbol
D2	La Sanoë	la Sangnua	-
AM	Las Sèdes	les Sedes	Serrat de les Sedes
C2	Sarrat de la Devèse	Serrat de la Devesa	-
B1	Sarrat de la Juliette	Serrat de la Jolieta	Serrat de la Julieta
AL/AM	Sote Mirandes	Sota Mirandes	-
C2	Los Tamarius	els Tamarius	els Tamarius
C2	Terre Negre Basse	Terra Negra Baixa	-

C3	Terres Negres Altes	Terres Negres Altes	Terres Negres
AD	-	I'Ull de la Mola	-
AD	Los Vignés Baix	el Vinyer Baix	els Vinyers Baixos
Autres noms de lieu			
A1	-	-	Serra d'Espirà
Bâtiments et constructions			
D3	Mas Planche (Ruines)	Cortal Planxa (Ruines)	Cortal Planxa
B1	Mas Castany	Mas Castelló	Mas Castelló
AM	Mas Conte	Mas Conte	Mas Conte
C2	Ruines	Mas Costa	Mas Costa
C4	-	Mas Cremat	Mas Cremat
D6	Mas Jaupart	Mas de la Bosca	Mas de la Bosca
A1	-	Mas del Crest	Mas del Crest
C2	-	Mas de les Caves	Mas de les Caves
C2	Mas de Las Parets	Mas de les Parets	Mas de les Parets
C4	-	Mas dels Mirs	Mas Mirs
C1	Mas Bonhomme (Ruines)	Mas d'en Pere Bonhome (Ruines)	Mas Bonhomme
C4	-	Mas d'en Perpinyà	-
AA/D4	Mas Ferriol	Mas Ferriol	Mas Ferriol
B2	-	Mas Guibau	-
C3	Mas Joud	Mas Joud	Mas Joud
AB	Mas Llucia	Mas Llucià	Mas Llucià
A3	-	Mas Magí	Mas Magí
A1	-	-	Mas Malicroix
A1	Mas Marty	Mas Martí	Mas Martí
A4	-	Mas Montpins	Domaine de Montpins
B1	Mas Moutou	Mas Motó	Mas Moltó
B1	-	Mas Petit (Ruines)	-

C2	Mas Rolland	Mas Rolland	Mas Rolland
A1	Mas Romani	Mas Romaní	Mas Romaní
B2	-	Mas Samsó	Mas Samsó
D6	Mas Talayrac	Mas Talairac	Mas Talayrac
Eau			
C1	Ravin de Ste-Eteille	Còrrec de Centella	-
A1	Ravin de la Coume d'al Fougé	Còrrec de la Coma del Foger	Còrrec de la Coma del Foger
A1/A2/B2	Ravin de la Coume d'en Batlle	Còrrec de la Coma d'en Batlle	Còrrec de la Coma d'en Batlle
C1/C2	Ravin de la Coume d'en Marens	Còrrec de la Coma d'en Marens	Còrrec de la Coma d'en Marens
C1	Ravin de la Coume d'en Quartié	Còrrec de la Coma d'en Quarter	-
D6	Ravin de l'Enquette	Còrrec de l'Anqueta	-
C4	Ravin de la Donne Morte	Còrrec de la Dona Morta	-
B1	Ravin de la Juliette	Còrrec de la Jolieta	Còrrec de la Julieta
A1	Ravin de la Rapigne	Còrrec de la Rapinya	Còrrec de la Rapinya
B1/B2	Ravin del Aze	Còrrec de l'Ase	Còrrec de l'Ase
D3	Ravin de la Pojade de Baixas	Còrrec de la Pujada de Baixàs	-
C2	Ravin de las Cabes	Còrrec de les Caves	Còrrec de les Caves
C2/C3	Ravin de las Terres Nègres	Còrrec de les Terres Negres	-
C3	Ravin de l'Enfer	Còrrec de l'Infern	-
A1/A2/A4	Ravin du Mont Espira	Còrrec del Mont d'Espirà	-
A2	Ravin del Négral	Còrrec del Negral	-
A1	Ravin dels Escounils	Còrrec dels Esconills	-
C3/C4	Ravin de l'Estangomat	Còrrec dels Mirs	Còrrec del Mas d'en Llobet
A2	Ravin d'els Puigs Nègres	Còrrec dels Puigs Negres	-
C2	Ravin d'els Tamarius	Còrrec dels Tamarius	Còrrec dels Tamarius

C3	Ravin de l'Estangomat	Còrrec de l'Estany Gomat	-
A1/B1	Ravin d'en Gaffard	Còrrec d'en Gafard	-
A1	Ravin d'en Rougé	Còrrec d'en Roger	-
B2	Ravin d'en Taniot	Còrrec d'en Tanyot	Còrrec d'en Tanyot
AA/AB/AC/AD	Ruisseau d'arrosage de Rivesaltes	Rec de Ribesaltes (ruisseau d'arrosage)	Rec de Ribesaltes
B1	Le Roboul (Rivière)	el Ròbol (Rivière)	el Ròbol
Voies et chemins			
C1	Chemin de la Coume d'en Marens	CR n°18 de la Coma d'en Marens	-
C4	Chemin	CR n°21 dit Camí de la Dona Morta	-
B2	Chemin de la Juliette	CR n°6 de la Jolieta	-
		CR n°8 de l'Ase	-
C2	Chemin de l'Estagouma	CR n°20 dit Camí de l'Estany Gomat	-
AB/AC/D4	Chemin de Ferriol à Espira de l'Agly	CR n3 dit Camí del Ferriol	-
B2	Chemin du Mas Amouroux à Rivesaltes	CR n°7 dit Camí del Mas Amorós	-
B1	Chemin du Mas Castany à Rivesaltes	CR n°11 du Mas Castany	-
D3	Chemin du Mas de la Bosque	CR n°1 du Mas de la Bosca	-
C3	Chemin du Mas Joud à Espira de l'Agly	CR du Mas Joud	-
C3	Chemin du Mas Meric à Espira de l'Agly	CR n°22 du Mas Meric	-
C1	Chemin du Mas Rolland	CR n°19 du Mas Rolland	-
B2	CV n°6 du Pas de Salses	CR n°5 du Pas de Salses	-
A1/A2	Chemin rural	CR n°16 dit Camí d'en Pere Lleuger	-
B2	Chemin de Salses à Espira de l'Agly	CR n°10 de Salses	-
A1/A2/A3/C1/C2/C3	Chemin de Vingrau à Espira de l'Agly	CR n°17 de Vingrau	-

B2	-	CR dit Ruta Blanca	-
----	---	---------------------------	---